The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 45 — NO. 78 TUESDAY, NOV. 17, 1981 TORONTO, ONT.

Richmond-Terra Nova-Steveston 40th Year Re-union

By E.S. YOSHIDA

(A personal perspective)

(Media-appointed Ad Hoc Reporter)

By every standard that can be applied the 40th Re-union held at the Japanese Cultural Centre on Oct. 25, 1981, was a smashing success. The Planning Committee of Min Furuya, Yoshikazu Hashimoto, Saburo Hayashi, Coby Kobayashi, Shizuo Matsuba, Saburo Morita, Fred Nishi, Mamoru Nishi, Ted Nishi, Teruko Otani, Sho Shimano, Masae Shiozaki, Tsunejiro Shiozaki, Hide Tamaki, Tsune Shoji, Mits Tanino, Yosh Tanino and Bill Naruse can be justifiably proud of their accomplishments and be satisfied in their knowledge that they had done their job well.

About 320 former Stevestonians, Terra Novaites and Richmondians filled the nostalgically-decorated J.C.C.C. with their party best. Some of them had come from out of town. Masao and Fumie Hayashi, Teruko Homma and Tomi Uno flew in from Richmond. Dr. Henry (Kanao) and Mrs. Naruse travelled from Trail, B.C. Florence Iriye journeyed from Edmonton. Glsuke Hamade dropped in from Winnipeg. The Yamamotos came all the way from Churchill, Ont.

Hide Shimizu took particular note of the motif — the nylon gillnets draped across the centre stage, Mr. Hamamoto's two hand-crafted purse seiners appropriately placed on the platform and the wharf scene created by the decorating committee — Roy Shin and his members.

There was no head table, but the first table on the N.E. exit was reserved for the media representatives: Mr. and Mrs. Y. Iwasaki and Mr. Ken Mori. Harry Kumano was also showing his bolsterous presence at the table, livening up the conversation. Some members of the Re-union committee were there, too: Mams and Hanae Nishi, Ted and Dolly Nishi, and Mr. and Mrs. Sab Morita.

Yoko and I were privileged to sit near Hide Shimizu, who was the first Japanese Canadian to teach at Lord Byng School, if not the first Japanese Canadian to teach in any B.C. school board (1926).

While she looked big and fearful to me in Grade One, as Miss Hyodo, she was now a benign, matronly widow as Mrs. Hide Shimizu. With her fitted Irish-green dress and her bright sparkling eyes — much deceptive of her three score and thirteen — she was the focus of attention until the speeches began.

Former students who have not seen her for decades flocked around our table to greet her. It was a good thing that the reception table staffed by Fred, Dolly and Mrs. Morita had made the "girls" use their maiden names in parenthesis following their married ones. Florence Iriye was identified as a Matsuda girl. Audrey Kajiwara changed from Okimi. The former Ayako Hamade became Mary Okimi. And it continued as her former Grade One — boys and girls — waved in recognition or stopped to chat.

Then she spotted one of the Furukawa boys. "How I remember the whole family!" she blurted. "Was it Isao, Minoru or Kiyoshi?" "And the sisters..." They had become a Sakura and a Nagata, she reflected.

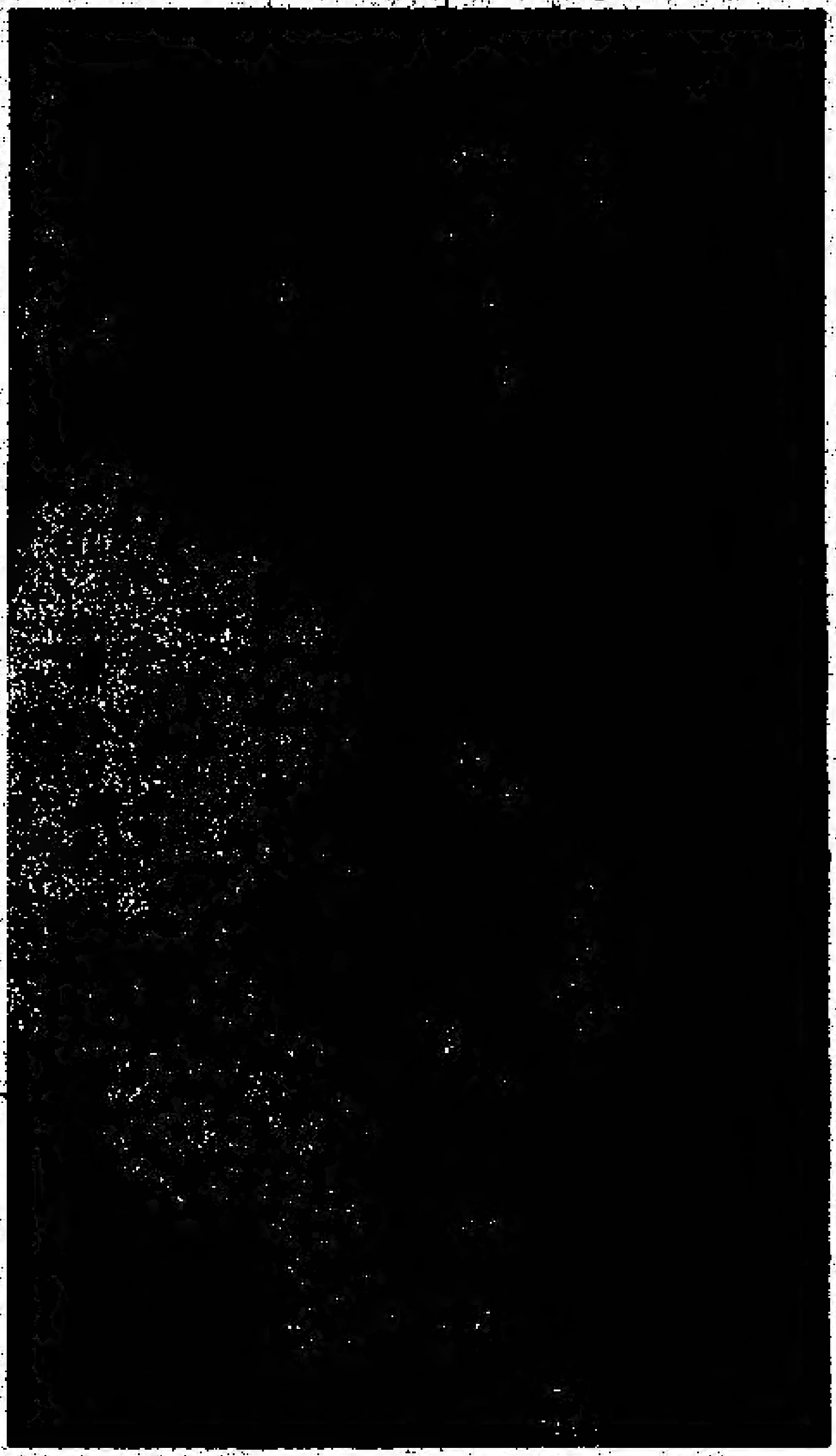
Mrs. S. Okoyasu now approched the table and introduced herself. "You were one of the Nishi girls?" Hide asked.

Others were seen in the audience. Joe Oda was present but Chuck (Sumio) couldn't be located. "Unfortunate that their two sisters passed away," she whispered. "And so did Arthur, the oldest."

"Yes, I remember visiting Arthur at his home on Highfield Road," I added. "Do you recall any others from Terra Nova, Hide?"

"Oh, yes. I remember the Suzukis and the Negoros. I

Continued on page 2



Shades of Les Paul and the 50's

TOKYO — She's a one-lady band! In the shades of what the great guitarist Les Paul was doing in the 1950's, this new Japanese guitar makes the lone musician into a whole band. Built into the instrument is a combination stereo tape deck, AM-FM radio and recording microphone. The inventor – not the young lady shown above – built the guitar for entry in a Japanese industrial firm's employee idea contest, the finals of which were held recently.

Prof. Fukui expresses delight at winning the 1981 Nobel Prize

KYOTO — Prof. Kenichi Fukui of Kyoto University, who became the first Japanese to receive the Nobel Prize in chemistry, said in Kyoto recently that he was "extremely happy to receive the highest prize."

Fukui, 63, was told by a reporter who telephoned him that he was selected as this year's co-winner of the chemistry prize. At the time, he was watching TV news with his wife at their home in Kitashirakawa, Sakyo Ward, Kyoto.

The 1981 Nobel Prize for chemistry was awarded jointly to Prof. Fukui and Prof. Roald Hoffman of Cornell University, described as "two old friends." They won "for their theories, developed independently, concerning the course of chemical reactions."

They share the prize, carrying a record million kronor ($180,000 U.S.) stipend equally.

Prof. Fukui said that he first thought of the so-called "frontier orbital theory," which won him the prize, out of necessity to systematically advance his research in basic modern applied chemistry.

Fukui received the Japan Academy award in May 1962 and served as dean of Kyoto University's Fakulty of Engineering between 1971 and 1973.

He became a guest member of the U.S. Science Academy last May.

Fukui is the sixth Japanese to receive a Nobel Prize. The others are: Hideki Yukawa (physics), Shinichiro Tomonaga (physics), Yasunari Kawabata (literature), Leona Esaki (physics) and former Prime Minister Eisaku Sato (peace).

Kenichi Fukui

He described his theory as a "universal and useful one" thanks to its generalness.

Turning to his immediate future, Fukui said he is scheduled to retire next year when he turns 64, so he cannot continue his research at Kyoto University.

"However, I have many able successors so I hope they will advance my research. Until then, I will concentrate my energy on my current project."

Dave Kawakami wins Manitoba Nisei golf

WINNIPEG — The Japanese Nisei Golf Club has completed a successful season and the following were recipients of trophies and prizes at our windup dinner on September 26 at the Rossmere Golf and Country Club.

Club Champion Low Net: Winner – Dave Kawakami, Second Tie – George Hirose, Dave Sakade, Third – Fred Nishikawa, Rip Tazumi.

Low Gross: Winner – Toshio Nishi, Second – Jim Suzuki, Third – Dave Kawakami.

Consolation Low Net: Winner – Bob Shimoda, Second – Jim Suzuki, Third Dick Yoshino.

Match Play: Winner – Yukio Morita, Second – Dick Yoshino, Third Tie – Toshio Nishi, Dave Kawakami.

Consolation: Winner – Bob Shimoda, Second – Roy Kaita.

Nisei Open Low Net: Winner – Dick Yoshino, Second – George Hirose.

Low Gross: Winner – Toshio Nishi, Second – Frank Yahiro.

Congratulations to the winners and thank you all for your participation. Executive members for next season are: Roy Kaita, Karl Suzuki, Koji Sato, George Suzuki, Toshio Nishi.

Your new executives would like your support and any new members would be very welcome. Please contact any executive for details.

Outlook

TOM'S TELEVISION

[illegible] MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO

759-1583

RCA SALES & SERVICE Zenith

TOM S. IWAMOTO

OPEN Mon.—Fri. 12:00—2:30 5:00—10:00
Sat. 5:00—10:00
Closed Sundays & Holidays

Minami

114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

もなみ

●このたび店内を純日本調に改装いたしました。どうぞご家族、お友達お揃いでおいで下さい。
●天ぷら、カレーライスが好評です。

HIRO ALUMINUM

& HOME IMPROVEMENT

Tel. 767-6372

Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

TASTE OF CHINA

華香酒家

RESTAURANT & TAVERN

WE CATER TO RESIDENTIAL, MOTELS, HOTELS, OFFICES, CLUBS, FACTORIES ETC.

DELIVERY SERVICE
7 DAYS A WEEK

467-469 QUEEN ST. W. **367-0444**

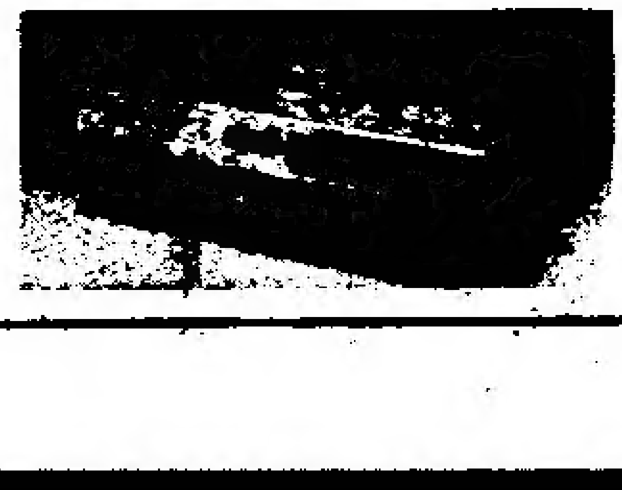
Welcome Japanese Canadians

Panasonic

Omnivision

— Home or Portable Video Cassette Recorder
— Color Camera and Accessories
— Color Television - Color Pilot
— Japanese Tapes Available —

RNH ELECTRONICS Sales & Service
671 the Queensway
Toronto Ontario M8Y 1K8 R. N. HIKIDA
Phone: 255-3157



Re-union...

believe Dr. Matsuzaki also came from there."

And so the table chat continued with Hide while the cash bar remained busy till 5:30 or so. By this time Shiz Matsuba and Mams Nishi felt relieved as the first trays of sushi and barbequed Peking duck appeared in the auditorium and were selectively placed on the tables, two each. Mams then took the »mike« and welcomed the guests. Ted Nishi proposed the toast to the Queen and led a minute of silence in memory of the deceased friends and relatives. I was invited to say the »grace«. The dinner was now ready.

The »gochiso« at $20 a plate was a bargain by any standard. Ruth Ryoji, the chief cook, had thought of everything that should tickle the palate of any Richmondian: baked salmon, crab salad, chicken teriyaki, broiled beef sauteed in soy sauce, Steveston chow mein, takuwan, tsukemono and many more. Desert of manju, fruit cocktail and green tea followed the sumptuous repast.

By the time dinner was finished the committee members realized that they were running behind schedule. But Shiz Matsuba reminded them that they were on time — Steveston time, that is.

It was Coby Kobayashi's task to introduce all the guests over 75, and he did it most graciously. The following were recognized: Yoshio

Continued from page 1

Doyama, Gisuke Hamade, Torano Kobayshi, Mitsunobu Kuba, Yasu Matsubara, S. Matsuzaki, Mantaro and Shizue Ryumoto, Mr. Murakami, Seichiro Nakata, S. Naruse, Kikuno Noda, Chia Nishimura, Shizu Sakura, Hide Shimizu, Tsunejiro Shiozaki, Yoshi Suzuki, Wataru Takasaki, Masuye Tanino, Tokutaro Yamanaka, Haruo Yoneda and Mr. Kikukawa.

The New Canadian

Established in 1938
Second Class mail No. [illegible]
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
[illegible]
English Editor
[illegible]
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE [illegible]

NIPPON VIDEO CENTRE

1993 Danforth Ave., Toronto
Open every day until 8 p.m., Saturday until 6 p.m.
Sunday 12 noon to 4 p.m.
Telephone 698-0633
Japanese video tapes — Beta & VHS

***

Healthy Body & Mind
Through the Martial Arts

***

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

"OBASAN" by JOY KOGAWA,
in hardback, $14.00 plus
.30¢ postage

WITHIN THE BARBED WIRE FENCE
by Takeo Ujo Nakano $12.50
postage included $13.00

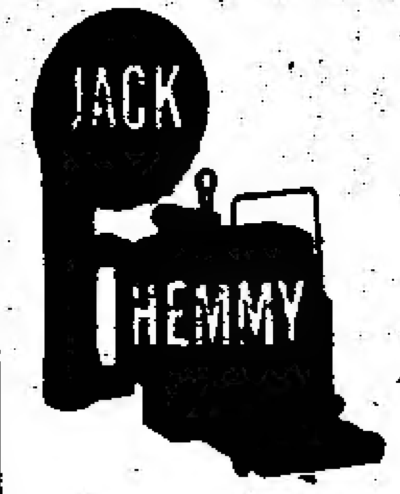
JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)
In paperback $8.50 (postage included)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, EIJICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

THE EXODUS OF THE JAPANESE
BY JANICE PATTON
$2.50 POSTAGE INCLUDED

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

MATSU-ZUSHI
Catering Service
3848 Chesswood Drive
Downsview, Ontario
M3J 2W6
tel: (416) 633-6425



PHONE
465-8020

A New Novel By JOY KOGAWA

Obasan is a powerful and passionate novel that tells, through the eyes of a young girl, the moving story of the Japanese Canadians during the Second World War.

Naomi Nakane, a sheltered and beloved child, is only five years old in 1941 when her mother leaves to visit relatives in Japan. Then comes Pearl Harbor — and without warning her gentle world is thrown into unimaginable turmoil. Separated from her mother, Naomi watches bewildered as she and her family become "enemy aliens," persecuted and despised in their own land. Like other Canadian citizens of Japanese origin, they are stripped of their rights and possessions, the men press-ganged, the women and children herded into concentration camps and dispersed across the country.

Surrounded by hardship and pain, Naomi lives in a world of fragile enchantment — protected by the resolute endurance of her aunt, Obasan, and the silence of those around her. Only after Naomi grows up does she return to question that haunting silence.

Obasan, based on letters and documents of the time, is an exquisite portrayal of Japanese ways, set against the incomprehensible wrong of war.

* * *

"Disarmingly lovely, beautifully structured, it is a tour de force."

Quill & Quire

* * *

Please Order To

The New Canadian

479 Queen St. W.
Toronto, Ont. M5V 2A9
Price $14.00 plus .30¢ postage

Japanese businesswoman says home not enough now

TOKYO — Success in business is not enough, you must give something in return to those who come after you, one of Japan's top women executives says.

Yet the kind of success Yuriko Saisho has enjoyed, and earned, might suffice for most people. Co-founder of what has grown into one of her country's largest advertising and marketing agencies, Saisho now also is a marketing and management consultant.

She is also a best-selling author, having written *Women Executives in Japan*, which has sold about 100,000 copies since publication earlier this year. She has subtitled the book *How I Succeeded In Business In a Male-Dominated Society*. The topic – women's emergence from the home into the mainstream of commercial life – is highly popular these days in Japan.

Other books, such as *The Managerial Women* by Margaret Henning and Anne Jardim, also are doing well.

Saisho, interviewed by Candace Talmadge in the Santa Ana Register, said "changes now taking place in Japanese society are prompting the wide-spread interest in such publications."

In telling of her career, Saisho explained: "People are living longer now. Women are raising families and then want something to do to occupy their time and talents."

As a top woman executive with a business ranked by sales volume between 10th and 15th largest in her country, in a field of 1,500, Saisho is a phenomenon whose time has come. It wasn't always that way, however. When she and her partner, the late Asako Shimazu, started Nippo Marketing and Advertising Inc. in 1955, rival agencies told would-be clients that since her company was run by women, it wouldn't last long.

Twenty-six years later, Nippo employs some 265 persons and numbers among its clients Nissan Motor Co., maker of Datsun automobiles, Pierre Cardin Japan, Hitachi, and Sunkist Growers. (Although expensive, fresh produce from America goes over rather well in Japan, she says.

Along with cut-throat business competition, Saisho also faced the displeasure of some of her family when she went to work out of the need to make ends meet after War II, she told the Register business writer. "My mother-in-law did not approve of my action. She said I was not being a good wife."

Fortunately, Saisho's husband, Masao Ishiwata, never took a traditional stance toward her career which began when her son, Eigo, was only five years old.

Women can make a valuable contribution to the advertising and marketing industry in Japan, Saisho explains. "Most Americans don't realize that Japanese wives control the family finances. Husbands have a budget given to them by their wives. So it's women Japanese advertisers must speak to."

Saisho also believes women can speak to each other without condescension.

However, Saisho has another message for young women of Japan today: "They are not independent enough and they are not thinking far enough into the future. The house is not enough for today's Japanese woman. She must do something with her skill."

And to that end, Saisho has begun to teach seminars on careers for young women.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
SUNDAY, NOV. 22, 1981
10:30 a.m. Sunday School Service
10:00 a.m. English Service
1:00 p.m. Japanese Service

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
Seminar - Oct. 2 to Oct. 4th, 1981
Lecturer Rev. H. Tamura & Rev. R. Gorzolla
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 461-4740
ALL WELCOME

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9141
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-3591

Toronto - Tampa return from $159.00
Toronto - Honolulu return from $565.00
Airfare only
Phone now for reservation.
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

OSCAR'S
SKI
ALPINE X-COUNTRY
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

Alna OF TORONTO
Sus Nagai
Custom Made Clothes
1712 Danforth Ave.,
Toronto, Ont.
Tel. 463-8104

"MISTER ALUMINUM"
Installations
• Siding Soffit & Fascia
• Rainware
• Storm windows/doors
Metro Toronto Lic. B1871
Mas Aida — 755-8605

USE THE NEW CANADIAN ADS FOR BEST RESULTS FROM THE J.C. COMMUNITY

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 977-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 605
TORONTO, ONT.
757-6184

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

Paramount GIFT SHOP
733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturday

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3476
affiliated F.A.J.K.O.
Federation of All Japan Karate Organizations
recognized by Japan Govt.
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

米加のトラブル海域
双方漁者のいい分

【ボストン】七七年にカナダ政府と米政府が二百カイリ海域を発表して以来、米州メイン湾の近くの一万二千スクエア・マイルにわたる海域の所有権をめぐつて争いが続いている。

この戦争が長びいている理由の一つは、この海域問題を二政府間レベルで解決しようとするカナダ側に対し、米国が今までニューイングランド地方の漁民たちで解決させようとして積極的に介入しなかつたからだ。

ところが最近になつてジョージ・バンクと呼ばれるこの海域の一部の近くで石油やガスが発見されたため驚いた米政府は、この程ど上院でこの海域の所有権に関する法案を批准し、ハーグにある国際司法裁判所へ送り、決定を待つている。予定どおり事がはこべば二年以内に、国際裁判所の判決が下りる予定。

カナダ漁民はこの海域から昨年四億七千万ドル相当の漁獲高をあげているのに対し、ニューイングランド地方の漁民たちは三億二千七百万ドル相当の魚を陸あげしている。この問題の解決をさらに複雑にしているのは、カナダと米国の間によこたわる「社会・経済的哲学」の違いである、とカナダ・漁業省のMハンター理事は語る。

カナダ漁民が長期計画にもとづいて、魚の採り方をサイズや期限づきで決めているのに対し、ニューイングランドの漁民たちは採れる時にとるような行きあたりバッタリのやり方をしている。ニューイングランド漁業管理委員会のD・マーシャル重役は、カナダ漁民とニューイングランド漁民の立場のちがいを次のように説明している。

カナダ人は魚を他の問題と同じように社会目的のため管理しようとして、カナダ政府は安い石油やあらゆる福利を漁民たちに与えているが、ニューイングランドの漁民たちはそのようなヘルプなしの一匹オオカミの生活をしている。

現在カナダと米国漁民の間で採る魚のサイズが違うためカナダ人が小さいので採らない魚をニューイングランド漁民が収穫してしまうのでカナダ側から不平がおこり、ニューイングランド漁業管理委員会もついに魚サイズや解禁時期などについて規正をつけるムードに動いている。

カナダ漁民は魚を政府の子会社に売りつけ、そこを通して安い値段で米国へ魚を輸出し、反対に米国から入つてくる魚には高い関税をつけるので米国産の魚はカナダ国内で高くなり売れない。

この地域の問題になると雲がかかつてしまう、と在カナダ・元米大使も言うように、二重国籍になつているこの地域の問題に一つの国籍を与えるにはカナダと米国政府と地域レベルの多くの問題がからんでおり早期解決は難しそうだ。

寄付感謝（一）
ニッポニアホーム

次の方々より寄付を賜り厚く御礼申し上げます。

一九八一年八月一日から九月三十日まで（敬称略）

△十ドル宛 川原すまの（トロント）H・K西本（オタワ）J・森田（ハミルトン）

△十三ドル トロント日系福音教会

△十五ドル 宮本万太郎（イズリントン）

△二十ドル宛 テッド新谷（ウイロデール）高田みすよ（タウンズヴュー）前原（トロント）M・大橋（トロント）山本坂臣（レスブリッジ）K・玉木（ウエストン）

△二十五ドル宛 「清水ひで（トロント）N・モーリ（モントリオール）

△三十ドル A・L・楢（USA）父 高芝宏昇天記念

△五十ドル宛 トム坂本（ダンダス）川本昌代（ハミルトン）天理教トロント地区よのもと会 下地みゆき（ウイニペグ）益谷正子（日本）T・大西（ハミルトン）

秋の花展盛大に終る
出展の入賞者氏名

トロント日系ガーデンクラブ主催の秋の花展は去る一日日系会館で盛大に行われ、予相以上の入場者があつた。当日の出品入賞者は次の通り。（敬称略）

△菊花部の出展総数は百四点全菊花中の最優秀花（森下杯）は西村ジェー。

△ガーデンクラブ杯（三輪）西村ジェー。一等西村、二等健崎、三等平松。

△中町杯（管物）平松。一等二等三等平松。

△永尾杯（懸ガイ）新。一等勝野、二等三等新。

△ガーデンリサーチ杯（一輪）平松、一等二等三等平松。

△ブッシュ花 一等二等三等新。盆栽菊一等二等三等松尾。

△切花 一等二等健崎、三等新。

△ヘウスプラント出品 一等一個西エム、一等一個矢野、一等カップ森ケイ、一等一個西村ジェー、二等四個森下、二等四個及び三等松尾、三等一個松井、草野。

△盆景 一等二等三等西エム

△箱庭 一等カップ鳥塚、一等岩下ケイ、二等鳥塚。

△子供作品 一等フリント、一等エーケン、二等フリント二等ストラウス、三等ストラウス。

△プラント寄付者 西エム、松尾シー、手島夫人、森下夫人勝野シー、岩崎エム、宮内テイ、岩田ワイ、矢野エム。

△葉ボタン 一等二個、二等二個森下夫人、一等二個・二等一個手島夫人。

指圧道場

トロント市ダンフォース地下鉄ブロードビュウ駅の斜め前。ブロードビュウ八二二、電話 四六六—八七八〇。午前十時より夜八時迄。

822 Broadview Ave., Toronto, Ont. Tel. 466-8780

美容一般

着物の着付け、または花嫁衣装（洋装）貸付け。男性のパーマご相談に応じます。

✽営業時間・月（1～6時）火・水（9～6時）。木・金は（9～8時）。土（9～5）。

HITOMI BEAUTY SALON
1162 College St., Toronto
(College at Dufferin Sts.)
ひとみ美容院
電話・五三五—●九九二

おすし専門 将軍へどうぞ

営業時間—正午より二時半 五時半より十時半。（土）ランチなし。（日）は休み。

SHOGUN
154 Cumberland Street
Toronto, Ontario
(416) 964-8665

松寿司
（仕出し専門）
（出張寿しバーも有ります）
MATSU-ZUSHI
3848 CHESSWOOD DR.
DOWNSVIEW, ONT.
633-6425

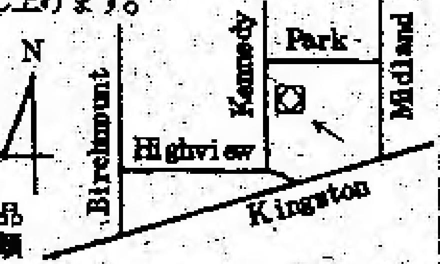
鮮魚一切 日本食品

○営業時間・日曜から木曜まで午前十時から午後六時まで、金曜は十時から夜九時まで。土曜は九時から夜九時まで。毎月曜は休み。

魚康（岩下）
電話 四六三—八八八三 四六三—八九六五
1436 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8883, 463-8965

サンダウン店から お知らせ

ケネディ×ダンフォースで工事のため道路が閉鎖されております。ご面倒さまですが、バーチマウントとハイビューから東へ、又はミッドランドからパークを西に迂回して下さい。なお工事は12月までかかる予定です。どうかよろしくお願い申し上げます。



日本食料品 雑貨類
サンダウン マーケット
221 Kennedy Rd.
Scarboro, Ont. M1N 3P4
☎261-7040

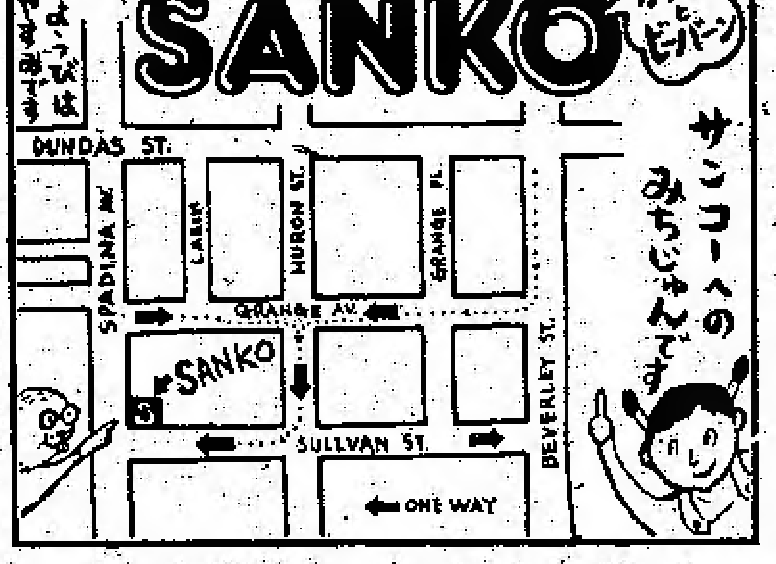
SASAYA
ささ屋
日本料理
ゆとりある店内で
ごゆっくり
お楽しみ下さい
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-2566
定休日—月曜日

小柄な人向き衣服店

背の低い人のスーツ、コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃つています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性用スーツを揃えています。ルーと指名して御来店下されば、御満足のいくサービスを致します。

BROWN'S CLOTHIERS,
545 Queen St. West,
Toronto-368-5937

OPEN:S.M.W.10a.m.TO 6p.m. T.F.S.10a.m.TO 9p.m. CLOSE:TUE.
221 SPADINA AVE.TORONTO TEL.862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
SANKO
かえでとビーバーン
火ようびはやすみです



各種雑誌を取り揃えています

エコノミーなバーケイション
料金は次の通り

●トロント — 東京（往復）$1,250から
●トロント — ホノルル（〃）$559から
●トロント — ロサンゼルス（〃）$359から
●トロント — マイアミ（〃）$179から
●バンクーバー — 東京（〃）$920から

Why pay more? Please call us!

国際旅行社
TOKYO TOURS LTD.
67 Richmond St. West, 2nd Floor, Toronto, Ontario, CANADA M5H 1Z5
Telephone: (416) 363-6363～8 · Telex: 06-23872 · Cable: TOKYOTOURS

New Orient Express
Of Toronto Ltd
46 Richmond Street West, Toronto.
Phone (416) 361-1994 Cable: Neworex
363-3409

訪日団体旅行便
トロント—バンクーバー—東京
日本航空 シーピーエアーのジャンボー・ジェット機使用
◎国内エー・ビー・シー特別料金及びスカイパス新発売
◎安くて楽しい国内列車旅行
◎その他国内外旅行一切の予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に—

SATO FOODS
DOVERGLEN SHOPPING PLAZA
2901 - 34th AVENUE, S.E.
CALGAR, ALBERTA

カルガリーで
日本食料品店
◎豆腐・アブラゲ・モチ・生うどん・味の素醤油等の製造販売元。
◎日本・韓国・フイリピンの食品など、取り揃えております。
佐藤香代子
カルガリー市東南三十四街二九〇一
ドーバーグレン・プラザ

水中花

（三十七）　五木寛之

「まあ、そうですね。いつか申●あげたでしょう、私は余計者だって。人生を、まともにとう、頑張って生き抜くタイプじゃないんです。ふわふわ夜光虫みたいに波間に漂いながら一生を過ごすんじゃないのかしら」

「でも、そうとも言い切れないみたい」

梨絵は首をかしげて西条を眺めた。

「だって、あの雨の日に対談の席まで車で送っていただいた時は、すごい運転なさったわ。あんなふうに車を走らせる人が、人生の余計者だなんて、ちょっとおかしいと思うけど。西条さんって、余計者を気どるのがお好きなだけじゃないのかしら」

「そう分析されると参りますなあ」

西条は頭をかいて立ちあがった。

「とにかくドール・シップの店だけでもご覧になっておかれてはいかがですか。木曜日はレッスンがあるから、三時頃にはレディ・ドールのお嬢ちゃんたちも来るはずです。ひとつのぞいてみましょうや」

「こんな格好でいいかしら」

「外側はどうでもいいんです。店に行けば、お店の衣裳もあるし」

「わあ、今日早速パーニーの格好なんかするんですか」

「一応そのほうがいいんです。明日になると、ほら、気が変ったりすることもあるから。やる気になったら、すぐ飛び込んだほうがいいです。鉄は熱い内に打て、ってね」

西条はテーブルの上の茶碗を流しに運ぶと、ガスの元栓をしめ、灰皿をたしかめた。

「さて、それでは行きますか」

梨絵は西条と並んで薄暗いビルの階段を降りて行きながら、自分がフラメンコかなにかのおどり子になって、髪をなびかせながら道を行くイメージを思い描いた。

（竜崎謙之介の遺児がタイツ姿でおどってるなんて、あの未亡人が見たらさぞびっくりするにちがいないわ）

そう思うと、なぜか愉快な気がした。梨絵は西条と並んで、さわやかな四月の風の吹き抜ける午後の街を軽い足どりで歩いて行った。

運輸観光タイムス社の電話番号をたしかめると、森下梨絵は電話のダイアルを口でつぶやきながらためらいがちに回した。

「はい、運輸観光タイムズ」

吐き捨てるような男の声だった。梨絵は思わず受話器をにぎったまま苦笑した。どうして新聞や、週刊誌の編集部の男たちは、みんなこんなふうに気負った電話の受け方をするのだろう、と、おかしかったのだった。

速記者という仕事の性質上梨絵は時々、有名な新聞社や週刊誌の編集部へ電話をすることがある。そんな時、相手はかならずぶっきらぼうに、

「はい、社会部」

とか、

「はい、週刊サンデー」

とかいった具合に語尾をはぶいた無愛想な声を出すのだ。とくに若い記者や、編集者たちがそうだった。いまの今野の口調が、そんな一流紙の記者の応対と、あまりにそっくりなので、彼女は思わず笑ってしまったのである。

「だれですか、あんた」

と、今野の声が、やや警戒する感じになった。梨絵はあわてて名前を名乗った。

「森下梨絵です。あの、オフイス・ゼロ速記者の――」

「なんだ、きみか。おどかすなよ」

今野は、ほっとした口調で、

「きょう、例の新聞が刷り上ってね。いま、ひとりで発送の仕事をやっているところさ。いきなり聞きなれない声で電話がかかってきたんで、ちょっとぎくっとしただけだ。呑み屋の借金のことかと思ったのさ。ところで、なにか用かい」

「いいえ。別に用事ってわけじゃありませんけど、ただ、例の対談のことがとても気になってたものですから。あれなんとかうまく記事になりました？」

欧州観光歌（1）

北川伝一郎

一〇七八年の歴史を表す
ロンドン塔　往時の繁栄
をそびえ表せり
テームス河畔に築き上た
るウインザー塔　英帝国
の粋を称えたり
精密なる昔の美術の画に
のまれ　エリザベス女王
の戴冠に人目ます
場内に入ればやさしき
検診人　胸にＥ２Ｒのシ
イルを張れり
（Ｅはエリザベス、２は二世、Ｒはレジャイナ、現女王を指す）
事故ありて参観人の手荷
物は　きびしく検査うけ
て観光す

◎アドレス変更のお通知には旧住所も書いて下さるようにおねがい申します。
ニューカナデアン

ご投稿歓迎

ニューカナデアン紙の新年特別号に愛読者の皆様からのご投稿をお願いし、紙上を飾りたいと存じますので、できるだけ早目にお送り下さい。
◎俳句（五句以内）◎短歌（五首以内）◎詩（二篇）◎随筆、短文、創作など二千字以内◎締め切りは十二月七日。

住宅売買
エー・アンド・テイ家屋売買会社日系代理（オ州スカボロ）
林 トシエ
いつでも御相談に応じます
1533 Victoria Park Ave., Scarboro, Ont. M1L 2T3
Phone (Bus.) 752-1481
Phone (Res.) 291-2807

Japanese Christian Church of Grace
天恵（めぐみ）キリスト教会
礼拝　毎週日曜日午後2時から
教義　新生・聖化・神癒・再臨
牧師　神学博士 アーチ西浜
497-1017
（地下鉄チェスター駅より１半ブロック西）
310 Danforth Ave., Toronto, Ont.

金光教トロント教会
第一日曜日　午前十一時月次祭
第三日曜　午前十一時祥月合同霊祭、
毎日　午前六時、午後二時、午後七時半、御祈念・教話

保険一切
火災、盗難、病傷、住宅自動車保険のご相談に応じます。
トロント市　木下 律
電話＝七五九－二六三二
一七五五－七三一七

弁護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所　トロ市ユニバーシテー街四二五　二〇一号室
電話五九八－二〇〇二
自宅四九三－二四五七
△一切の法律事務に応じますから御相談下さい

日系人合同教会
十一月二十二日（日）
三位一体後第二十三主日礼拝
「美しく老い行く者」
村田豊恒 牧師
日語学校午前十時四十五分
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont.
Tel. 536-9435

トロント仏教会
十一月二十二日（日）
定例礼拝
午前十一時より
角田昇道開教使
不二川往来開教使
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

日系カルバリー教会
毎日曜日　午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・サブウエー前）
カルバリー教会内
牧師　久保庭 憲
電話二六六－六七九一番
JAPANESE CALVARY CHURCH
746 Pape Ave, Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会
荒川開教師は訪日中、不在中の法務の連絡は電話小田静江夫人七五七－四六五〇
堀龍雄氏五三四－六四四二
20 Caithness Ave, Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9783

セブンスデー アドベンチスト教会
日系
十一月二十一日（土）
○安息日学校（土）朝九時半
○安息日礼拝（土）朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
四九一－六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

花
PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 Pape Ave.
Toronto, Ont

日系人 聖公会
十一月二十二日（日）
降臨節前主日
「見よ神の小羊」
説教　河野守博士
Tel. 654-5697
CHURCH OFFICE 536-5697

生長の家 教会
◎世界人類光明化運動◎
自己にきびしく。他には寛大
礼拝　毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto

天理教カナダ教会
十一月二十二日（日）
月次祭
午後二時
会長　大倉 ひさの
180 Gracefield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L5
Tel: 247-9791

新茶、抹茶入荷
お茶のもつ独特の香りの良さ。一層ご愛飲の程。
煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
静岡園　小沢
47 Placentia Blvd., Agincourt, Ont.
Tel. 291-7181

花ご注文
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS,
640 Eglinton Ave. West, Toronto, Ont M5N 1B4
Tel. 489-4864

Paramount GIFT SHOP
パラマウント
ギフト・ショップ
日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
トロ市ダンフォース街七三三
電話店四六三－三四二六
家四六九－〇二九三

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 986-3919, 325-2528
一家の経済を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します。
矢田源一郎
ミキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日
だけは休み
ライセンス許可
電話　二三一－四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH ST.　924-1303
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. W.　PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO
日本料理 **みち**
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四－一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七－九五一九
（日曜日は休み）

スズキ・カナダ社が 八二年度新型を披露

五百人の全加ディラーを招いて

昨年世界各地で五十万台以上のフオ・ウイル・ドライブとオートバイを売りあげたスズキ自動車工業は十一月九日カナダ全国からオートバイのディラー約五百人を招いて、トロント市外コンステレイション・ホテルで二輪車のショーを兼ねたレセプションを盛大に行つた。

今回の展示会には、新しくお目みえした「刀シリーズ」も並べられ、広いボールルームは八二年用のモデル車を見ようとするプレス関係者を含む五百人余りの人気でムンムン。

カナダの東部と西部からきたディラーたちを平等に扱うという江原社長の心くばりから、すべてはフランス語と英語の同時通訳づき。

スズキ・オートバイはすでに米国でチャンピオンシップを獲得し、その性能のよさは国際的に高く評価されている。

スズキ・カナダは来年二月からプロ・ハッキー・ゲームのスポンサーになり、ラジオなども利用した大々的なセールス・キャンペーンを展開するので、ナショナル・ハッキー・リーグ戦のテレビ・コマーシャルに姿をみせるわけ。

今回の展示会では十四の新モデルが紹介されたが、スズキ・カナダは昨年十二月と今年九月にもすでにフオ・ウイル・ドライブ車の展示会をおこなつており、来年は二輪車と四輪車のセールス合戦をマスメディアを利用して花々しく開始する予定。

「将軍」のテレビ化以来、北米では日本文化への関心が強まつているが、スズキ自動車が来年に先がけて発表した「刀シリーズ」にもディラーたちの目はクギ付けになつているようであつた。

旧日本軍の細菌部隊

【シカゴ】最近発売された米月刊誌「ブルティン・オブ・ジ・アトミック・サイエンチスト」十一月号は、第二次大戦中に日本の細菌部隊が満州で行つた人体実験の対象に米人捕虜が含まれていたことを明らかにするとともに、米国はこの事実を知りながら、その後の情報を得ることと引き換えに、実験にたずさわつた旧日本軍七三一部隊（隊長・石井四郎中将）の関係者を極東国際軍事裁判で不起訴処分にしたと伝えた。

この記事は、中国生まれで第二次大戦中は米軍の情報関係業務についていたジョン・W・パウエル氏が「情報の自由法」に基づいて入手した極秘情報をもとに書いたもの。

それによると、細菌部隊の人体実験は中国北部のハルピンで行われたが、対象者三千人の中に、戦争初期に日本軍に捕虜になつた米軍兵士が含まれていた、というもの。この実験で米人捕虜はさまざまな病気に感染させられたり、体の一部を凍傷させられたりして死亡した、という。

バン市にエロ店開業 母が日系の混血持主

（窓々に鼻先の跡々がたつぷり）

【バンクーバー】当市にはじめてエロ物ばかりを集めた店がこのほど出現した。その名も「エロ芸術ギャラリー」。店の持主はお母さんが日系人のイボンヌ・コマンデアさんと、普通科の医者であるイバン・サスク氏。二人は、古くは、日本の歌麿の作品から、ゼニス・バートンのエロチックな女性用下着まで陳列。

サスク先生は、バートンさんとたまたま同じアパートに住んでいたが、バートンさんの作品をみた瞬間、婦人科のことが頭にうかんだという仕事熱心な医者だが、エロチズムは純粋な課題です、とあつさり言い切る。

また「エロチズムは現実を通りこした夢の賜物です」と語るサスク先生の言葉は生身の人間の生命と接する医者という立場の人間のものだけに現実感がこもつている。一方コマンデアさんはこのビジネスを始めた動機とこれからの見通しについて次のように語つている。

私の母は日本に里帰りするたびに皆からエロチックな浮世絵を持つて帰つて欲しいと頼まれるのをみて、エロチック・ギャラリーは成功すると思つた。

現在このビジネスに対する反作用は、店の広告をのせる予定をしていた雑誌社からこの種類の写真はのせられないといつてきているだけです。ごらんなさい、あの窓には店を開く前から、すでにたくさんの鼻のマークがついているでしょう。

多様文化主義よいと 諸外國次々と見習う

カナダが多様文化主義を国是として採択し、立法化したのが一九七一年十月八日、当局ではそれを記念して「お互いに助け合おう」という新聞広告やテレビ広告を出している。

このカナダの多様文化主義はよいアイデアだというので、ユネスコをはじめ英本国、米国、スエーデン、オランダ及びイタリー各国から、その主義がどのように適用され、運営されているかについて真剣な研究や調査を行つてきている。

カナダの多様文化主義にシゲキされた豪州ではこのほど同国自体の多様文化主義方針を打ち立てると共に多様文化主義インステチュート及び多様文化放送サービスを開始した。

多様文化担当大臣、ジエームス・フレミング氏は今週トロントのユダヤ系団体に招かれて講演「大部分のジャーナリストは比較的に公平な見方をしているが、ニュースを書く場合にある人種に対しては潜在的に差別的考え方をしているのだ」と非難した。

オ州政府当局では「州としてはあらゆる努力を試み、同社の再興を計るつもり」といつている。

亀岡徳衛氏死去

オ州ウエロデールの亀岡徳衛氏（八四）は十一月十二日午後四時、スカボロ・センテリー病院でルキミアのため死去。十四日ヤング・ローレンス街近くのツレトール葬儀社で前夜式を行い、十五日午後八時日系人合同教会で告別式を行い、十六日ハイランド・メモリアルガーデン墓地に埋葬した。故人は長年日系市協一世部の幹事として奉仕した。戦時中インタレン・キャンプから出てトロントに落ちついた最初の一世グループの一人であつた。戦前は日刊民衆紙の営業主任で、苦しい経営をつづけてきた。福島県出身。喪主は渡なすえさん。

十一月二十一日 講演会を開催

トロント日系新移住者協会では来る十一月二十一日（土）午後二時より日系会館で堀ケン氏による「最近のカナダ不動産事情」と米国の大手生命保険会社プルデンシャアルのエジェントでカナダ人のポブ・ピックルス氏による「保険の話」の講演会を催す。一般聴衆からの質問にも答える。後援は総領事館分室（佐々木仁室長）で、入場は無料、多くの来聴を希望している。

フイニッシ系新聞 創刊五十年祝う

ニューカナデアン新聞社オフイスの殆とんど真向いに北米最大のフインランド系週二回発行社があり、本社の森編集長とフイニッシ新聞の編集スタフとは二十年来の交わりがある。このバッパ・サナ紙が先週創刊五十周年記念号を出すと共に、同社内でエスニック新聞代表らを招いて祝賀カクテルパーテーを賑やかに催した。

テレビ会社閉業

カナダ最大のテレビ製造会社「アドミラル」は先週末、そのオ州ミシサガ町及びケンブリッジ町工場従業者千六百人はいづれも失業することになると両工場閉止を発表した

夫和泉久男儀十月二十八日ウイニペッグ市立病院において心臓マヒのため急逝しましたことを生前知友の皆様にお知らせ申し上げます。追つて三十日マニトバ仏教会において林開教使導師の下に告別式を行い翌日火葬に致しました節にはご多忙中にもかかわらず多数ご会葬下されその上ご丁重なる弔辞、弔電、立派なお花、過分なるご香料を賜わり遺族一同心から厚くお礼申し上げます。なお故人存命中頂きましたご交誼に対して厚くお礼申し上げます。　合掌

249 Jamison Ave. Winnipeg, Man. R2K 1S8

喪主　和泉　宮子
長男　清
二男　実
在日本
女ムコ　上村　末彦
二女　信子
孫　一同
親族　松尾　寿
加奈枝
二階堂　秀男
広枝
松本　繁男
下田　茂人
静子
岡野　悟
高橋　逸子
梓
孝子
坂口　豊喜
久代子
外　一同

父故定田源吾（八三才）儀、過日自動車事故による衝撃から人事不省になり、こんすい状態のまま十月二十七日遂に不帰の客となりました事を生前辱知の皆様にお知らせいたします。

追つて二十九日夜ケローナ仏教会に於て谷山開教使司式の下に通夜並に告別式を行い翌日朝埋葬いたしました節には御多用中遠近を問わず多数の皆様の御会葬をいただき、その上御丁重な弔辞、弔電、立派なお花、過分な御香儀を賜り、身に余る御配慮の数々を誠に有難く遺族一同感涙にむせんでいる次第であります。

尚故人生存中いただきましたいろいろな御厚誼に対する感謝をも合せつつ、甚だ略儀ながら紙上をかりて厚く御礼申し上げます。　合掌

喪主　長男　定田武夫
次男　定田ジョージ
喪主　長男　定田武夫
次男　定田ジョージ
長女ムコ　北浦ジミー
妻　ジョン
次女ムコ　畠中ジャッキー
妻　マージ
孫　一同
親戚　一同
友人代表　中島政之
ケローナ仏教会
同　婦人会

感謝の言葉

去る九月二十七日から一カ月にわたつて行われた世界奉仕運動に際しまして皆さんが例年以上に多額のご援助をして下さいましたことを心から感謝申し上げます。

皆様の上に神の御祝福がありますようにお祈りいたします。

トロント日系セブンスデーアドベンチスト教会

貿易会社　古屋　交通社

TEL: 977-5451　460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO　TEL: 977-7655

古屋交通旅行案内

2月14日　三世ホッケー親善訪日
4月10日　春の訪日観光団
7月18日　ハワイ・ホノルル観光
パハマ　七九九ドルから
フロリダ　二九九ドルから
ラスベーガス　二四九ドルから
メキシコ　四七九ドルから
バンクーバー往復　二九四ドルから

予約・御相談は

連絡先：九七七—七六五五

心のこもつた贈物

心のこもつた北米の珍しい贈物はきつとどなた様にも喜ばれるものと存じます。御中元、御歳暮、クリスマスプレゼント、訪日のお土産に是非御用命下さい。

お申込み方法

所定の申込用紙に記入の上、代金（US・FUND）を添えて当店へお申込下さい。

皆様のご来店をお待ちしています。

皆さまの店、古屋

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern
460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーティ

ランチ＝毎火水木金 正午より午後二時半まで
デンナ＝日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半迄

Tuesd

かけてゆっくり進む。ボーイング七三七でフイジーの

まくかみ合った南洋では珍らしい複合民族国家である。

となく優雅で、なんとなく生活を楽しみ、深刻な哲学

◎料金

弗

ニュージーランドと フィジーへの旅

(14)

今沢章平

この国のテレビのチャンネルは二つ、国営で極めて良心的。経費節約のためか輸入ものの外国テレビの放映がかなり多いようである。パーネル・ビレッジ・ショップ（日本の明治村といつた処で、開拓時代のクラシックな建物がならび、この中でアンティックや民芸品などを売つている。）を通つてオークランド・ドメイン（オークランド自然公園）の中にある戦争記念博物館にいく。建国時代から第二次大戦に至るまでの各種の戦争記念品（その中には日本海軍の零式戦斗機も一機展示されている）もさることと乍ら、ニュージーランド生成の歴史に係る自然科学関係の実物や模型写真あるいはマオリ・ポリネシテに関するものがふんだんに陳列されている。時間さえゆるせばゆつくりみたい処である。午後からの買物では自発的に道を教えてくれた中年のニュージーランド紳士の親切さを忘れられない。

〇オークランドよりフィジーのナンディへ（五月六日）

オークランド市内から約三〇分でオークランド空港につく。この間にリュックのカバンを背負つて自転車で通学する多くの小学生の姿をみかけた。この国の乗物といえば自転車か自動車か飛行機で、汽車や船舶としての利用価値は甚だ薄い。オークランドを出る汽車も一日二本でウエリントンまでの六〇〇キロを十一時間かけてゆつくり進む。ボーイング七三七でフィジーのナンデー空港に向つた。三時間で到着したが、さすがに暑い。空港にはブーゲンビリアが一杯咲いている。空港を出た街路にはゴールデンシャワーの黄色い花がたわわについて燃えている。南国である。一時間かゝつてここでの宿フイジイアンホテルにつく。

ここにつくまでの沿道の景色はニュージーランドと殆んど正反対である。野原の草は生えほうだい、松はヒョロヒョロ、野に遊ぶ羊も牛もやせているし、たまにみる人家もくたびれていた。この新興国の発展を祈る私の心も重かつた。然しフイジイアンホテルについてホットした。ヤヌカ島を全部買いとつてホテルにしたフイジイアンホテルのたたずまいとホテル従業員の応接態度などがこの憂うつを吹きとばすのに十分であつたからである。フィジーは面積が日本の四国より少し大きい程度で、このナンデイと首都スバのあるビチレブとバヌアレブの二島を中心に大小三三二の島からできている。島の三分の二は無人島で、コプラや砂糖木材の輸出、漁業でなんとかやりくりしているが、観光立国にでもしない限りバランスをとることは無理なような気がする。

フイジーは人口が約六〇万。そのうち一〇〇年前にインドからきた出稼ぎ労働者が過半数を占めている。おおらかな土着のフイジー系と働き者のインド系がうまくかみ合つた南洋では珍らしい複合民族国家である。一八七四年、イギリスの保護領となり、一九七〇年独立して国連に加盟した。ホテルについた途端ブラといわれる。ここの使用人全員が人の顔さえみればブラという。ハワイのアロハみたいな言葉である。最初はわからなかつたがあとでブラにはブラで答えるのが正しいと分つた。このホテルにはゴルフ、乗馬、テニス、プール、フイッシング、スノーケリング、パラセーリング、クルーズ、ローンボールとありとあらゆるレジャー設備が備つている。あまつさえメソジスト及びカトリックのためミサを行なえるようになつている。

〇フィジー、ナンディ（五月七日）

フイジーの日の出は六時半、日没は五時半とニュージーランドと余り違はない。午前近くのシガトガけい谷の見物にバスで出かける。けい谷というから谷がありそこには滝の一つとでもと思つたのは大間違い。サラダボールのような窪地であつた。唯往復の道はこの国の民情を知る上で役立つた。マホガニの並木道があり、一面の砂糖キビ畑の他に常食のタピオカの畑をみたり時にはパパイヤや稲をみたりしたが知れば知るほど貧しさが分つた。因にフイジーのスカイブルーの国旗にはユニオンジャックと三本の砂糖キビ、ヤシの木、バナナの房、オリーブをくわえたハトが描かれている。

昼は誘われてゴルフを楽しみ、プールで汗を流した。夕方、魚を一匹ぶらさげた日本の青年とろうかで出あう。今から料理をしてもらいにいくのだという。なんとなく優雅で、なんとなく生活を楽しみ、深刻な哲学的悩みも持たない。いま日本ではやりのクリスタル族であつたのかもしれない。夜は名物のロボ（ニュージーランドのハンギに似た地中での蒸し焼料理）を食べた後、野外でメケ（フイジーに伝わる民族舞ようと歌）を見てシャーレ風の部屋に帰る。途中でサザンクロスをみる。南国でみた感じはニュージーランドとはまた異なる。

〇ナンディから東京へ（五月八日）

今日はいよいよ日本へ帰る日である。少し早起きして家内と一緒に海辺を散歩する。亭々とそびえるココナッヤシが、のぼつたばかりの朝陽に映え、かわいゝ小鳥が樹間をぬけ芝生におりて餌をついばんでいる。一切のしじまの中にフイジーはあけようとしている。熱帯植物のイクスオラや香辛料のヘリコニアやイエロージンジャーが大木に育つたポインセチアやブーゲンビリアの下草になつてあたりを被つている。浜の香りと、ハッカの香りと、甘ずつぱい匂いがただよう。午後一時半（現地時間）ナンデイをたつて午後七時八分（日本時間）成田についた。東京の空は曇つていた。

私は去年カナデイアン・ロッキーを訪れたあとの手記で、もう一度ここにきてみたいと書いた。そしてその思いは今も変らない。然しニュージーランドへも花の最も美しい十一月頃再度訪れてみたいと思つている。それはカナデイアン・ロッキーの男性的な奔放さ、スケールの雄大さ、重厚味も好きだが、ニュージーランドの女性的な繊細さがただよわすロマンにも心がひかれるからである。（おわり）

名刺交換廣告お願い

年末特別号の用意をはじめ、祝賀広告の申し込みを頂いております。左記の要領でお申込み下さるようにお願い申上げます。ニューカナデアンご援助の意味もふくめて奮つてご利用下さい。

THE NEW CANAIAN NEWSPAPER,
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9 (366-6005)

〇料金　名前三名（二人と家族一同でも）英字アドレスとで五弗、それ以上は一人二弗増し。十弗、十五弗等金額に応じたサイズもできます。

◎氏　名

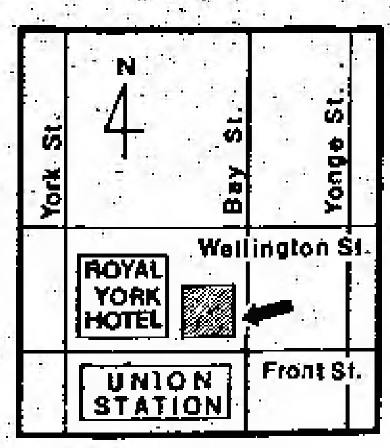
◎アドレス

◎料　金　　　弗

THE BANK OF TOKYO CANADA

皆様と日本を──そして世界を結ぶ

カナダ東京銀行



日本の銀行では初めて、東京銀行100%出資の「カナダ特許銀行」として生まれ変わり、下記の各種業務を通じ、皆様のお役に立つことが出来るようになりました。

◉カナダドル預金
（普通預金・当座預金・定期預金）
◉日本への送金、日本からの送金の受取り
◉東京銀行トラベラーズ・チェック
（日本円・US$）
◉輸出入取引、貿易金融、外国為替

トロントへおいでの節は、お気軽にお立ち寄り下さい。ローヤルバンクプラザ・サウスタワー20階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。

THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2075,
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
☎(416)865−0220

Buddha's World
佛乃世界

霊友会の文化活動の一環としまして、毎月2回「映画の夕べ」を開催しています。毎月第2土曜日午後7時30分より洋画、第4土曜日は邦画を霊友会センターにて上映しています。11月と12月のプログラムは次の通りです。

11月28日　寅さんシリーズ第14作「男はつらいよ寅次郎子守唄」1975年度作松竹映画
12月26日　井上やすし原作「天平のいらか」1980年度作　東宝映画
（1949年建国以来、世界で初めて中国でのロケーションが実現した世界の注目を集めたこの作品は、井上やすし氏が昭和32年、中央公論に掲載した話題作の映画化です。）

霊友会
The Reiyukai Society of B.C.

#304, 1236 West 11th Ave. Vancouver B.C.
Tel. (604) 733-6737　V6H 1K5

スズキ・カナダ社が

捕虜が含まれていたことを明らかにするとともに、米国は

スを始めた動機とこれからの見通しについて次のように語

オ州政府当局では「州としてはあらゆる努力を試み、同社

メモリアルガーデン墓地に埋葬した。故人は長年日系市協一世部の幹事として奉仕した。

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. [illegible]

Second class mail
No. [illegible]

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗払 半年十二弗前
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 [illegible]

インフレ抑制の予算案
貧困者には減税の福音

【オタワ】待望の予算案が十二日夜、オタワ議会でアラン・マクアキン蔵相により上程された。貧困者にとってはロビン・フード的な役割を、そして持てる者にとってはジエシー・ジエームス的な振舞いだと称され、ほとんど千二百万の納税者に減税を公約したのがハイライトといりべきであろう。

しかし、進歩保守党も新民主党も、自由党政府の予算案のネライは的を外れており、数字のプレーにすぎないと「不足不十分」な予算だと非難し、その内容では到底、高金利、インフレ増長、失業増加の困難時を切り抜けることはできない、としている。

マクアキン蔵相はカナダのタキス組織を根底からくつがえし、国内千二百万の納税者のタキスを平均二百十ドル引き下げると発表すると共に七十九万五千人の納税者はやむなく増税を覚悟しなければなるまい、と述べた。同蔵相はカナダのタキス組織は不公正であることに私も同意するといえば、自由党議席からどっと爆笑がわいた。

一方、高金利で住宅を持ち堪えないと苦情を申し立てているグループに対しては、これといり対策は発表されず、ただ住宅主に対し、一家族当り三千ドルまでの融資をオタワ政府が保証する（一年間）ことで、銀行筋から金を借りることが多少容易になってくるだけで、蔵相は「減税、それにインカム増加でカナダ人の大部分は住宅モゲージに対してやっていける心構えを持っているものと判断する」と述べ、またアパートその他レンタル施設が減少しないよう建設会社に一ユニットに対し最高七千五百ドルの無利子ローンの新プログラムを発表した。

コロンビア号

【ヒューストン】一度使つた宇宙船を再度使つて今週当地から打ち上げられた「コロンビア号」は、すべての機能はオーケーで一週間にわたつて宇宙を旋回するはずだつたところ、燃料庫に小さな洩れがあることが判明、やむなく二日間飛行して地上に戻ることになつた。

富者から取上ぐ
発税対象をきびしく

【オタワ】憲法会議のため延長されていた予算案がついに先週発表された。マクアキン蔵相は、六七年にタキス改正に関するロイヤル・コミッションナーであったK・カーター氏が当時提案した哲学を取り入れ、今まで免税の特典をうけていた人たちからも今後は税金を徴集する、と発表した。

これまで公用車、モーゲッジの一部、飛行機チケット、サマー・カテッジ、年金などは免税の対象になっていた。

しかし、マクアキン蔵相は高所得者が低い収入の人間より低いタキスを払つたり、スマートナ人間がタキスを払うのをにげているのは許されない、として八二年度から、今まで免税の対象になっていた項目をへらすと厳しい発表内容になったもの。

このドラマチックな発表で、八二年度に一三万三千四百四十ドル以上の年間収入があった人に対しタキスレートは、これまでの四三％から三四％に下る予定。

総体的にみると、州税を考慮にいれてタキスをこれまで最高六五％払っていた人たちは、八二年度は約一五％下がって五〇％程度に落ちつく見通し。

初の大平洋横断
気球は無事に桑港着

【サンフランシスコ】高さ二十七階建ビルに相当する大気球「ダブルイーグルV（ファイブ）号」が三名の米人と一名の日本人をのせ、日本から五千三百哩の太平洋を横断、十二日夜十時ごろ桑港北方百哩のユキア付近に安着したが、気球による大平洋横断に成功したのはこれがはじめて。

この冒険に挑んで成功したのは全米に焼肉レストラン「ベニハナ」チェーンを持つ日本人経営者ロッキー青木さん（四三）と、ベン・アブルゾさん（五一）、ラリー・ニューマンさん（三四）、ロン・クラークさん（四一）の四人。

気球はポリエチレン製で、乗組員はプラスチック製の重量六トンの、ゴンドラに乗り込み、離陸後は約二時間で高さ六千五百呎に達し、大平洋を西から東へと吹くジエット気球に乗って、時速一五〇キロで飛行した。この横断プランの財政的負担者は青木さんで、二十五万ドルを出したという。同氏はマイアミに住んでいるが、三重県・長島町を出発する二、三日前、同地で許婚者の米人、パメラ・ジエーン・ヒルバーガーさん（三〇）と日本式結婚式をあげた。

保守、自由両党 支持率四〇％に

十月初旬に行ったカナダ・ギャロップ世論調査によると進歩保守党は前回調査で自由党を二％上回る人気であったが、今回の調査では両党とも四〇％宛となった。それに反し新民主党は一八％と人気支持率が下った。

ところが意志表示しない者が二九％にふえている。この組はオ州で二五％。クベック州では四〇％にジャンプしている。

カナダ経済 好転せぬ

【オタワ】カナダ統計局発表の「カナダ経済月報」によると、カナダ経済は九月早々以降、しだいに悪化し、それがいつストップするか見通しがつかない」と悲観的な報告を行った。統計局の調べでは小売商品の需要が急激に下降し、住宅を求めるレートもぐんと減少、それに比例して製造品の積貨が増大していると指摘している。

更に十月下旬から年末にかけて、消費者の購買意欲は下降をつづけることによって、製造品のさばきがスローダウンするので、工場は従業員をやむなくレイオフするところが出てくることになろう、と報告中に述べている。レーガン米大統領も米国経済が好転するまでにはかなりの時間を要すると警告している。

人種的差別の掃去へ
十万弗の啓蒙運動
オンタリオ州労組連盟が開始

オンタリオ州労働連盟は、十万ドルを使って「人種差別掃去」運動を開始し出した。

同連盟によると、この運動を有効的にするため、三十秒間のテレビ宣伝に、二万五千ドルを投入するとともにこのほど啓蒙運動について発表された。

この他四十万枚のリーフレット及び五千枚のポスターを使い「お互いが人種的差別ないし排斥をすることはすべての人々を害するものだ」とするキャンペーンを大々的に行うことになった。

同連盟では「不景気になればなるほど人種的排斥が拡がり、根をふかめるものだ。就職、住宅、教育、社会的サービスの各分野で競争がはげしくなり、自分がおかされている位置が、他人のせいだと勝手な理由をつける、とくに少数民族に対して、そういう考えを持つ者が多くなる」といっている。

また同連盟では「我々の労組内に対しても、このような教育が必要である。メンバー八十万を持つ我々の連盟が、完全に人種差別をしないメンバーばかりだというのは事実をいっているとはいえない。しかし、我々の主義主張が人種的排斥を行わないという根本に立っていて、それを守り通していかなければ、我々の立場はもろくも崩れてしまうわけだ」と今回のこのキャンペーンに対して自己反省的メッセージを送っている。

先祖は猿に非ず
地球に大變化あった

【米国、バルチモア】七十年代から関係者の間で討議がつづいている「人類はどこから来たか」のテーマに関し、このほどジョン・ホプキンズ大学のS・スタンレイ生物学教授は新しい見解を発表し、このテーマは再びホット・トピックにうかび上がろうとしている。

先週出版された「ニュー進化タイム・テーブル」の中でスタンレイ教授は、次のように述べている。

これまで人類はゆっくり時間をかけて、環境に呼応して進化してきた、という「ダーウインの進化論」が信じられてきた。しかし「クオンタムスペシエション」と呼ばれる論理をとく学者グループは地球上に、突然に大きな変化がおこり、それによって環境が大きく変った、としている。

ネアンデルタール人は約六万五千年間、現代人は約三万五千年間大きな変化なく存在したが、類人猿と現代人の間のリンクがみい出せない。何かが欠けている。これはある日地球上に大変化がおこったことを裏づける。

この変化がどうして起こつたか現在推測の域を出ないが、スタンレイ教授は人類は生物学的に著しい変化があった場合に限り、大きな変化をする。と述べており、その可能性として、人類が宇宙の他の星へ移された場合などを仮定している。

そして、将来核戦争などがおこった場合、地球上から人類が姿を消し、その代りに微生物のようなものが世界を制覇し、不思議な家族系体が出現するだろう。と不気味な予測をしている。

飲酒運轉の裁判で
オ州人を無罪放免
ダンダス

【オ州ダンダス】三年前に飲酒運転の罪にとわれたP・ババリアさん（五十一才）に対し、オンタリオ州裁判所は、このほど無罪を言いわたす一方、呼吸テストをしなかった理由により百五十ドルの罰金を言いわたした。

ババリアさんは、七九年七月六日のパーテイでアルコール類を口にしなかったが、帰宅する途中でポリースに止められ、呼吸テストを拒否するとトー・トラックがやってきてキャデラックス車を運び去ってしまった。その後ババリアさんの車に盗聴器がつけられていることがわかり、国家警察がその主犯であることがわかった。

ババリアさんは、呼吸テストをしても、しなくても罪になると言われたのでテストをするのを拒否したが、この事件で名前にキズがついたと訴えていたもの。

M・クロニイ判事は、飲酒運転の罪にするには、状況が釈然としていないとして警察側の言い分をしりぞけた。

英紙社説らんに
日系人の漫画

去る十一月七日（土）のトロント・スター紙社説らんに掲げられた漫画には日系カナダ人が戦時中抑留されたこと、このほど九州首相が同意した憲法案をとりあげたもので「各州政府が市民の基本的自由を保証することを拒否できるという条件付きだが、事実においてそれを敢てしようとすれば不人気になるので、決して起ることはないだろうと白系人が新聞を立ち読みしながら、日系人らしい男にバス・ストップで話しかけている場面。

その隣りに日系一世らしい老人が「一九四二年日系人インターメント・キャンプ」と題するブックを立ち読みしているところを描いた。

ネルソン市長に
初の盲目者か

【ビーシー州ネルソン】来る十一月二十一日（土）に行われる当市々会選挙にジョン・エリク・ネヴイル氏（三七）が市長候補として目下選挙運動中だが、ネヴイル氏は生れて以来の完全盲目者で、有選者の間で「いくらなんでもメクラの市長はどうもネ」というのが多いらしい。

しかし、ネヴイル氏は、ワイフのスーさんに毎日十時間も書類を朗読してもらうのを盲目者専用のタイプで打つという熱心さで、それに同情を示している投票者が日増しにふえてきている。